



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 1 Απριλίου 2019
(OR. en)

7683/19

Διοργανικός φάκελος:
2019/0005 (NLE)

RECH 178
COEST 76

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας, σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ)/ 2019... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της...

**για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας,
σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 186, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

¹ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2000/742/EK¹, το Συμβούλιο ενέκρινε τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας, σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας («η συμφωνία»). Η συμφωνία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 16 Νοεμβρίου 2000 και άρχισε να ισχύει στις 10 Μαΐου 2001.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 12 στοιχείο β) της συμφωνίας, η συμφωνία μπορεί να ανανεωθεί με κοινή συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων μερών για συμπληρωματικές χρονικές περιόδους πέντε ετών.
- (3) Η συμφωνία είχε αρχικά συναφθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002. Με τις αποφάσεις 2003/798/EK², 2009/313/EK³ και 2014/50/EE⁴, το Συμβούλιο ενέκρινε την ανανέωση της συμφωνίας για πρόσθετη πενταετή περίοδο κάθε φορά. Η συμφωνία έληξε στις 20 Φεβρουαρίου 2019.

¹ Απόφαση 2000/742/EK του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2000, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας, σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας (EE L 299 της 28.11.2000, σ. 14).

² Απόφαση 2003/798/EK του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2003, για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας στο πεδίο της επιστήμης και τεχνολογίας ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας (EE L 229 της 18.11.2003, σ. 20).

³ Απόφαση 2009/313/EK του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 2009, για ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας, σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας (EE L 92 της 4.4.2009, σ. 3).

⁴ Απόφαση 2014/50/EK του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2014, για ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας, σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας (EE L 32 της 1.2.2014, σ. 1).

- (4) Αμφότερα τα μέρη επιβεβαίωσαν την πρόθεσή τους να ανανεώσουν τη συμφωνία για πρόσθετη πενταετή περίοδο χωρίς οποιαδήποτε τροποποίηση της συμφωνίας.
- (5) Οι δραστηριότητες στο πλαίσιο της συμφωνίας θα πρέπει να τηρούν αυστηρά τους όρους και τις διαδικασίες που προβλέπονται από τα περιοριστικά μέτρα που έχουν ληφθεί δυνάμει του άρθρου 215 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (6) Η ανανέωση της συμφωνίας θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας σε θέματα επιστήμης και τεχνολογίας για πρόσθετη περίοδο πέντε ετών.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου γνωστοποιεί εξ ονόματος της Ένωσης στην κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας ότι η Ένωση έχει ολοκληρώσει τις εσωτερικές διαδικασίες της που είναι αναγκαίες για την ανανέωση της συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 12 στοιχείο β) της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

....

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
